

# Note sur les monnaies d'or et d'argent trouvées à Bressaucourt, en 1916

Autor(en): **Lièvre, Lucien**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **28 (1923)**

PDF erstellt am: **18.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-685329>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# NOTE

## sur les monnaies d'or et d'argent

trouvées à Bressaucourt, en 1916

par

LUCIEN LIÈVRE

Inspecteur des Ecoles secondaires à Porrentruy

---

Au cours de travaux exécutés pour faciliter l'accès — par la route de Bressaucourt-Montancy — aux parcelles situées lieu dit « Champs du Moulin », M. Jules Gaibrois mit au jour, le 29 février 1916, une vingtaine de pièces d'or et d'argent, renfermées dans une boîte cylindrique, en tôle de fer, boîte d'ailleurs presque complètement rongée par la rouille. Dispersées dès le jour de leur découverte, ces pièces furent cependant réunies tôt après, grâce à l'énergique intervention de M. le notaire Villemin de Porrentruy, qui sut faire comprendre à leurs détenteurs l'intérêt historique que représentait la trouvaille, à la condition que toutes les monnaies fussent réunies et soumises ensemble à une étude approfondie.

Après différentes démarches, qu'il est inutile d'exposer ici par le menu, l'Etat de Berne et la Commune de Bressaucourt voulurent bien renoncer à revendiquer leurs droits de propriété sur ces pièces de monnaies à condition que ces dernières revinssent à l'Ecole cantonale « à charge pour celle-ci, d'indemniser convenablement les auteurs de la découverte et d'en assurer la conservation dans son médaillier ».

Ces pièces me furent ensuite confiées pour être présentées à la Section d'Ajoie de la Société jurassienne d'Emulation. J'entrepris alors une détermination aussi complète et exacte que possible de chacune des 16 monnaies qui me furent d'abord remises et qui figurent sur les photographies reproduites ci-contre (les numéros 17, 18 et 19 du tableau n'ont été retrouvés que plus tard). Les données du tableau nous dispensent de commentaires que, seuls, des numismates pourraient faire avec compétence. Mais, il est une question qui se pose, au sujet de ces monnaies de types si divers : comment sont-elles arrivées à l'endroit où elles furent découvertes, dans ces « Champs du Moulin », près de

Bressaucourt? Certes, le village de Bressaucourt est situé en pays d'Ajoie, dans les terres de l'ancienne Principauté épiscopale de Bâle, parages très fréquentés aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles par les armées. Ne serait-ce pas un soldat, de passage dans ces lieux, qui y aurait perdu ou enterré son pécule? Si la diversité des types de monnaies paraît être un argument sérieux en faveur d'une telle hypothèse, il est cependant des considérations qui permettent de faire prévaloir une autre explication de la présence de ce petit trésor à l'endroit où il fut caché.

Remarquons d'abord en tenant compte des millésimes indiqués — le plus ancien est 1540, le plus récent 1630 — que c'est postérieurement à cette date que furent enfouies les monnaies en question. D'ailleurs l'état de l'écu blanc de Milan (n<sup>o</sup> 2), au millésime de 1630, révèle une certaine usure et fait présumer qu'il s'était écoulé un certain temps depuis l'émission de cette pièce, quand le trésor fut mis en terre. Cela nous conduit donc à penser que ceci arriva dans les dernières années de la guerre de trente ans (1618-1648). A cette époque, en effet, des troupes étrangères envahirent l'Evêché de Bâle et y causèrent de grands ravages. Ces incursions commencèrent en 1634 et se prolongèrent jusqu'à la fin de la guerre. La soldatesque infernale qui composait les bandes suédoises entre autres, se livra dans notre malheureux pays à des excès inouis « tuant, brûlant, violant, saccageant de tout son pouvoir et de son mieux; ce fut alors grande pitié de voir les pauvres personnes se réfugier et se cacher par les bois et forêts et dans les cavernes de rochers ». Des chroniqueurs régionaux tels, *Guillaume Triponez*, le *Vooble Cuenin*, le *Père Sudan* ont laissé des récits impressionnants des terribles épreuves qui furent réservées aux populations de notre pays en « ces temps d'horreur ». Rien alors n'était plus fréquent que la mise en terre des choses précieuses que l'on possédait, spécialement des petits trésors monnayés, afin de les soustraire à la rapacité des hordes pillardes qui infestaient la contrée. Voilà pourquoi, à différentes reprises, on a découvert dans les terres de l'ancien Evêché de Bâle de nombreuses monnaies de l'époque immédiatement antérieure à celle de l'invasion du pays par les Suédois (1). D'ailleurs des trouvailles de monnaies semblables ont été également signalées dans les pays voisins, et je relève en particulier, cette note parue dans le numéro de janvier 1924 du *Bulletin trimestriel de la Société d'Emulation des Vosges* : « M. le Président fait part à la société d'une trouvaille de 12 pièces d'or et de 13 pièces d'argent aux millésimes 1585 à 1617 faite chez M. Humbloï, à Valeroy-le-Sec. Ces pièces, qui ont dû être cachées à l'époque de la Guerre de Trente ans, feront l'objet d'une notice détaillée ». Ajoutons enfin que la composition du pécule de Bressaucourt — si hétérocyte qu'elle soit — n'a rien qui doive nous surprendre. A cette époque, les monnaies les plus diverses avaient cours dans notre pays, où les espèces indigènes faisaient presque défaut. Quiquerez relève en effet, dans son *Histoire des Institutions de l'Evêché de Bâle*, l'embarras qu'

---

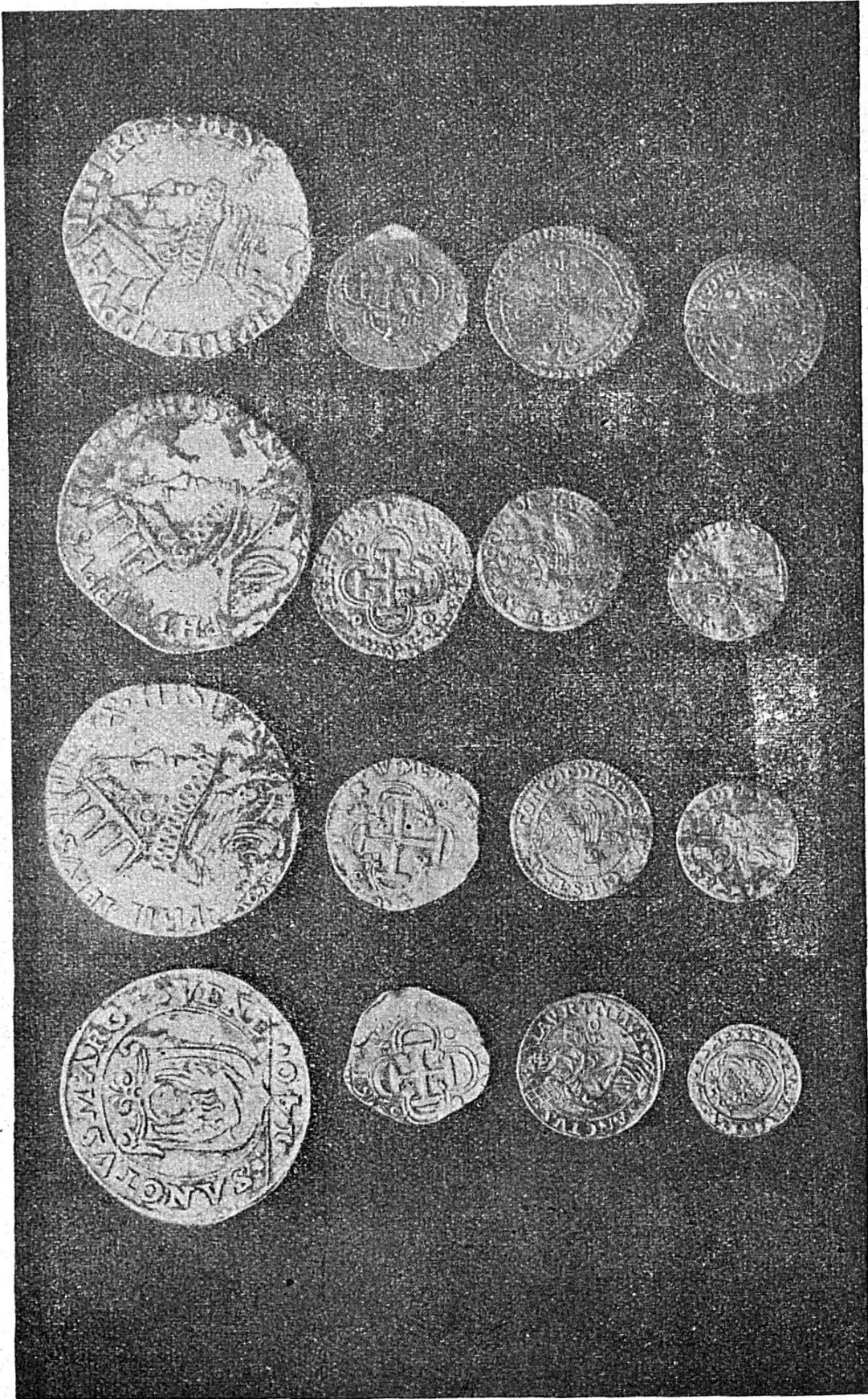
(1) A Miécourt fut faite une découverte de 13 pièces d'or, dont une, que nous a remise M. le Maire Spechbach, est à l'effigie de Ferdinand d'Aragon et d'Isabelle de Castille et date du commencement du XVI<sup>e</sup> siècle.

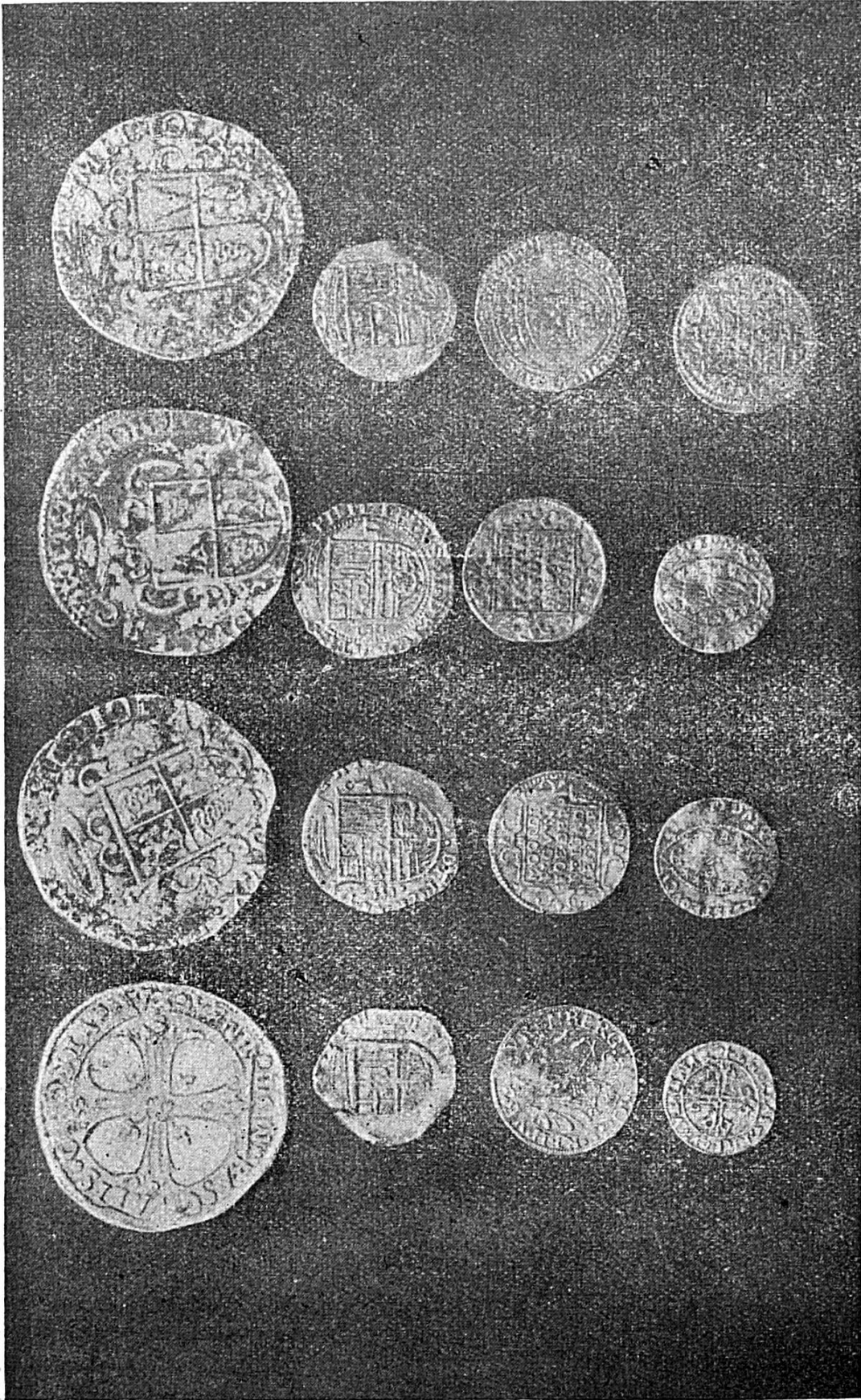
résultait de « la multitude des espèces monétaires ayant cours légal dans l'Evêché de Bâle et bien d'autres qu'on y introduisait contrairement aux ordonnances. La position de ce petit pays entre de grands États l'obligeait de recevoir les monnaies de tous, tandis que celles frappées par les princes-évêques étaient insuffisantes, même pour le commerce extérieur ».

J'ajouterai que la prédominance des espèces espagnoles parmi les monnaies trouvées à Bressaucourt est suffisamment expliquée par le voisinage de la Franche-Comté et de Besançon — provinces sous la domination de l'Espagne — avec lesquelles notre contrée entretenait alors les relations commerciales les plus actives.

Disons enfin, pour donner une idée de l'importance du petit trésor, que la *pistole* valait 7 livres 10 sols, argent bâlois, et qu'une livre de Bâle faisait 1 fr. 80 de notre monnaie. Mais le pouvoir d'achat de l'argent était à cette époque beaucoup plus élevé que de nos jours, puisque pour 5 pistoles on achetait un superbe cheval et que pour 1 ducat, on était hébergé pendant un mois dans la meilleure hôtellerie du pays.







# PIÈCES TROUVÉES

le vingt-neuf février

|    | Nom de la Pièce                           | Inscription (Face)                  | Inscription (Avers)                      | Millésime |
|----|---|-------------------------------------|--|-----------|
| 1  | Un écu blanc                              | Sanctus Marcus Venetiæ<br>— 140     | Paschalis Ciconia dux Venet. M. D.       |           |
| 2  | Un écu blanc du Duché de Milan            | Phill. III rex. Hispaniæ            | Dux et Com. Mediolani                    | 1         |
| 3  | Id.                                       | Phillipus III rex Hispan.           | Id.                                      | 1         |
| 4  | Id.                                       | Phillipus III rex Hisp.             | Id.                                      |           |
| 5  | Une pistole ou $\frac{1}{4}$ de quadruple | Illisible                           | Phillipus II                             |           |
| 6  | Id.                                       | Id.                                 | Id.                                      |           |
| 7  | Id.                                       | Hispaniæ                            | Id.                                      |           |
| 8  | Id.                                       | Id.                                 | Id.                                      |           |
| 9  | Un demi-ducat                             | Sanctus Laurentius                  | Moneta Reipub. Nuremberg                 |           |
| 10 | Un demi-ducat de Hollande                 | Concordia Resp. Cres. trad.         | Mo. ord. prov. fœder. Belg. ad leg. imp. |           |
| 11 | Id.                                       | Id.                                 | Id.                                      |           |
| 12 | Un écu d'or ou un carolus                 | Regnæ, imperat. vincit X. P. S.     | Karolus. dei grat. Francor. rex.         |           |
| 13 | Un demi-sequin de Venise                  | Sanctus Marcus Venetiæ              | Andreas Gritti dux Venet.                |           |
| 14 | Un sequin de Venise                       | Sanct. Marc. Ven. Dux Aloy Moce     | Regis. R. sit ducat. sit Datqtu          |           |
| 15 | Un sequin                                 | Sanct. Marc. Ven. Duc. Nic. Despont | Id.                                      |           |
| 16 | Un demi-ducat                             | Rudol. II D. G. A. Boh. Hong.-rex   | Moneta aurea imperi civita Zwolle        |           |
| 17 | Une pistole de Milan Philippe II          | Phi. Rex. Hispa. et C.              | Mediolani dux                            |           |
| 18 | Une pistole de Ferrare                    | Alfonsus II Ferrar. dux             | Semel in æternum                         |           |
| 19 | Une pistole espagnole                     | Hispaniæ                            | Phill. II                                |           |

# EA BRESSAUCOURT

ie mil neuf cent-seize

| Millésime<br>indiqué | Millésime<br>probable | MÉTAL  | Poids légal | Poids réel | Titre<br>en carats               | Titre<br>en m <sup>cs</sup> | OBSERVATIONS  |
|----------------------|-----------------------|--------|-------------|------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
|                      | Vers 1580             | Argent |             | 31,75      |                                  |                             | Pascal Cicogna doge de Venise<br>en 1580                        |
| 1630                 |                       | Id.    |             | 32,1       |                                  |                             | Philippe IV roi d'Espagne de<br>1621-1665                       |
| 1608                 |                       | Id.    |             | 32,07      |                                  |                             | Phil. III roi d'Esp. de 1598-1621                               |
| 1622                 |                       | Id.    |             | 32,05      |                                  |                             | Phil. IV roi d'Esp. de 1621-1665                                |
|                      | 1556-1598             | Or     | 6,712       | 6,82       | 21 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> | 906                         | Phil. II roi d'Espagne de 1556-<br>1598                         |
|                      | Id.                   | Id.    | Id.         | 6,75       | Id.                              | Id.                         | Id.   |
|                      | Id.                   | Id.    | Id.         | 6,70       | Id.                              | Id.                         | Id.   |
|                      | Id.                   | Id.    | Id.         | 6,75       | Id.                              | Id.                         | Id.   |
| 1540                 |                       | Id.    | 3,26        | 3,26       |                                  |                             | Ville impériale de Nuremberg,<br>siège de la Diète d'empire     |
| 1597                 |                       | Id.    | 3,44        | 3,48       | 23 <sup>17</sup> / <sub>32</sub> | 980                         | Les provinces belges (Pays-Bas)<br>ont des monnaies imp. (1579) |
| 1607                 |                       | Id.    | Id.         | 3,42       | Id.                              | Id.                         | Id.   |
|                      |                       | Id.    | 3,33        | 3,31       | 22 <sup>24</sup> / <sub>32</sub> | 948                         | Cette pièce est probablement de<br>Charles VIII (1483-1497)     |
|                      | 1523-1538             | Id.    | 1,72        | 1,70       | 23 <sup>30</sup> / <sub>32</sub> | 997                         | André Gritti, doge de Venise de<br>1523 à 1538                  |
|                      | 1570-1571             | Id.    | 3,44        | 3,30       | Id.                              | Id.                         | Aloys Mocenico, doge de Venise<br>de 1570 à 1571                |
|                      | 1572-1580             | Id.    | Id.         | 3,35       | Id.                              | Id.                         | Nicolas Depont, doge de Venise<br>de 1572 à 1580                |
|                      | 1576-1612             | Id.    | 3,44        | 3,44       | 23 <sup>17</sup> / <sub>32</sub> | 980                         | Rodolphe II, empereur d'Allema-<br>gne de 1576 à 1612           |
| 1594                 |                       | Id.    | 6,712       | 6,70       | 21 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> | 906                         | Phil. II, roi d'Espagne, duc de<br>Milan                        |
|                      | Vers 1590             | Id.    | 3,22        | 3,22       |                                  |                             | Alphonse II, le dernier duc de<br>Ferrare (1558-1597)           |
|                      | 1556-1598             | Id.    | 6,712       | 6,73       | 21 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> | 906                         | Phill. II. roi d'Espagne  |